



天主教澳門教區

**DIOCESE DE MACAU**

CN/21/027/2022

## 教區主教公署秘書長辦公處通告

為配合行政長官最新批示頒布之防疫措施，李斌生主教現就堂區彌撒及聖事安排公布如下：

- 1) 7月23日（六）傍晚、7月24日（主日）及7月30日（六）傍晚所有聖堂繼續暫停開放，提前及主日彌撒繼續暫停舉行。
- 2) 各堂區主任司鐸按需要訂定各項聖事施行細節。請教友留意所屬堂區的安排。所有進堂人士均需出示健康綠碼，測體溫，佩戴KN95(或以上標準)口罩，消毒雙手及保持適當社交距離。
- 3) 由7月25日起，網上直播彌撒時間表更新如下：  
平日 07:45（廣東話），18:00（葡文），18:45（英文）；  
主日 09:15（廣東話），10:15（英文），11:00（葡文）。  
（直播網址：[www.catholic.org.mo](http://www.catholic.org.mo)）。

特此公告

秘書長 劉偉傑司鐸

二零二二年七月二十日



天主教澳門教區

**DIOCESE DE MACAU**

CN/21/027/2022

## Cúria Diocesana

Em conformidade com as últimas medidas de prevenção da epidemia promulgadas pelo Chefe do Executivo, D. Stephen LEE anuncia as seguintes disposições relativamente à celebração das Missas e à administração dos Sacramentos, nas paróquias de Macau:

- (1) Todas as igrejas permanecerão fechadas, na noite de 23 de Julho (Sáb), no dia 24 de Julho (Dom) e na noite de 30 de Julho (Dom). As Missas antecipadas e dominicais permanecem suspensas nestes dias.
- (2) Os párocos determinarão os detalhes da administração dos Sacramentos, conforme as necessidades. Os paroquianos são aconselhados a prestar atenção às disposições nas suas respectivas paróquias. Todos os que entram nas igrejas são obrigados a mostrar o respectivo código de saúde verde, a verificar a temperatura corporal, a usar máscaras do tipo KN95 ou de padrão superior, a desinfetar as mãos e a manter uma distância social apropriada.
- 3) A partir de 25 de Julho, o horário da Missa transmitida online, através do canal da Diocese, será actualizado da seguinte forma:

Dias da semana:

- 07:45 (Cantonês)
- 18:00 (Português)
- 18:45 (Inglês)

Domingos:

- 09:15 (Cantonês)
- 10:15 (Inglês)
- 11:00 (Português)

(Link para a transmissão da Missa através do canal da Diocese [www.catholic.org.mo](http://www.catholic.org.mo)).

Dado na Chancelaria, Macau, em 20 de Julho de 2022.

Pe. Cyril Jerome LAW, Jr.

Chanceler



天主教澳門教區

**DIOCESE DE MACAU**

CN/21/027/2022

## Chancery Notice

In line with the latest epidemic preventive measures promulgated by the Chief Executive, Bishop Stephen LEE announces the following arrangements for Masses and the Sacraments in the parishes.

- (1) All churches will remain closed on the evening of 23<sup>rd</sup> July (Sat), 24<sup>th</sup> July (Sun) and the evening of 30<sup>th</sup> July (Sat). Anticipated and Sunday Masses remain suspended on those days.
- (2) Parish priests will determine the details of the administration of the Sacraments as necessary. Parishioners are reminded to pay attention to the arrangements in their respective parishes. All those entering the churches are required to show their green health codes, have their body temperature checked, wear KN95 (or above such standard) masks, disinfect their hands and keep an appropriate social distance.
- 3) Starting from 25<sup>th</sup> July, the schedule of the live webcast Mass will be updated as follows:

Weekdays:

- 07:45 (Cantonese),
- 18:00 (Portuguese),
- 18:45 (English).

Sundays:

- ☪ 09:15 (Cantonese),
- ☪ 10:15 (English),
- ☪ 11:00 (Portuguese).

(Live stream at [www.catholic.org.mo](http://www.catholic.org.mo)).

Given at the Chancery Office, Macau 20<sup>th</sup> July 2022

Rev. Cyril Jerome LAW, Jr.

Chancellor